

99129062005000

# Apply for permission to withdraw and discharge water from surface waters

Heruntergeladen am 23.07.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/223012441/L100038>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99129062005000
Leistungsbezeichnung I	Apply for permission to withdraw and discharge water from surface waters
Leistungsbezeichnung II	Apply for permission to withdraw and discharge water from surface waters
Typisierung	3 - Bundesaufsichtsverwaltung: Regelung
Quellredaktion	Thüringen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	fachlich freigegeben (gold)
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Wasser (129)
Verrichtungskennung	Erlaubnis (005)
SDG-Informationsbereich	Erlangung von Lizenzen, Genehmigungen oder

Modul	Sachverhalt
	Zulassungen im Hinblick auf die Gründung und Führung eines Unternehmens
Lagen Portalverbund	Wasser, Gewässer und Boden (1170200), Tier-, Pflanzen- und Naturschutz (2130200)
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	20.05.2025
Fachlich freigegeben durch	Thuringian Ministry for the Environment, Energy, Nature Conservation and Forestry (TMUENF)
Handlungsgrundlage	<a href="https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_8.html">https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_8.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_9.html">https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_9.html</a> <a href="https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_8.html">https://www.gesetze-im-internet.de/whg_2009/_8.html</a>
Teaser	If you wish to withdraw or discharge water from surface waters, you can apply for a water permit from the relevant water authority.
Volltext	<p>As a company or private individual, you can apply for a permit under water law to withdraw or discharge water from above-ground public waters, i.e. from rivers, lakes, canals, streams, ditches and ponds. The competent authority will examine your application and decide whether you can be granted permission.</p> <p>If you want to withdraw water for public use, you do not need a permit under water law. This may be the case, for example, if you need to pump water to extinguish a fire.</p> <p>You must provide the following information in your application:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Purpose of the withdrawal or discharge</li> <li>• Duration, type and quantity of the withdrawal</li> </ul> <p>To enable the authority to assess your project and its impact, you must submit several documents with your application, for example</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• an explanatory report,</li> <li>• site plans and</li> </ul>

## Modul

## Sachverhalt

- sketches of the pump system and transport systems.

Depending on the type of project, the documents can be very different and extensive. If in doubt, you should clarify in advance with the authorities which documents are required in your case.

The permit specifies the type and extent of use. It may be linked to conditions and ancillary provisions. In contrast to an authorization, a permit can be revoked by the authorities.

## Erforderliche Unterlagen

The documents you need for your application vary depending on the type and scope of your project. In a preliminary discussion with the responsible water authority, you can clarify which documents are required in your case.

As a rule, several or all of the following documents are required:

- Explanatory report
- Sketches of the pump system and transport systems
- Overview site plan as a topographical map in which the existing or planned system is shown in color
- Current cadastral site plan in which the existing or planned system is shown in color
- Information on the type of installation
- schematic representation of the facility in plan and section
- accompanying nature conservation planning, including entry in the compensation area register for new facilities
- specialist contribution to the Water Framework Directive, if applicable

In individual cases, you must submit further documents on request.

## Voraussetzungen

- The water body and the public water supply are not endangered by your use.
- Your project does not fall under public use, for which you do not need to apply for a permit under water law. This is the case, for example, if you want to draw water to avert a danger to public safety or for watering or to

Modul	Sachverhalt
	draw water with hand containers.
Kosten	
Verfahrensablauf	
Bearbeitungsdauer	
Frist	There is no statutory deadline. Apply for the permit in good time before starting your project.
weiterführende Informationen	
Hinweise	There are no indications or special features.
Rechtsbehelf	Contradiction
Kurztext	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Withdrawal and discharge of water from surface waters Permit</li> <li>• A permit under water law is required for the abstraction and discharge of water from surface waters</li> <li>• Surface waters: rivers, lakes, canals, streams, ditches and ponds</li> <li>• Prerequisite: no damage to the water body or public water supply is to be expected</li> <li>• Required information: Information on the purpose of the abstraction or discharge as well as the duration, type and quantity of the abstraction</li> <li>• Required documents, e.g. explanatory report, site plans and sketches of pump system and transport systems</li> <li>• Required documents depending on the type of project</li> <li>• Ask the responsible authority for the necessary documents</li> <li>• Permit specifies the type and extent of use, possibly linked to conditions and ancillary provisions</li> <li>• Permit can be revoked</li> <li>• Application is subject to a fee</li> <li>• Responsible: lower water authority</li> </ul>
Ansprechpunkt	Please contact the lower water authority responsible for your district or city.
Zuständige Stelle	

Modul	Sachverhalt
Formulare	
Ursprungsportal	<p>Erlaubnis für die Entnahme und das Ableiten von Wasser aus oberirdischen Gewässern beantragen,  Apply for permission to withdraw and discharge water from surface waters</p>